

NOVIDADE

Abr. 2020

〒737-8501 呉市中央4丁目1-6
 呉市役所1階 国際交流センター
 TEL 0823-25-5607
 E-mail kure-ies@eagle.ocn.ne.jp
 WEB <http://kurekiea.com>
 FB <https://www.facebook.com/kure.iea>



●Disponível para download no site acima.

Sobre os sintomas do coronavírus 新型コロナウイルス感染症について

Coisas para se certificar durante a sua vida diária:

- Lave bem as mãos com sabão. ● Exercitar etiqueta de tosse.
- Para pessoas idosas e pessoas com doenças crônicas, tenha cuidado extra para evitar locais lotados.

Consulte o balcão de atendimento a consultas de coronavírus se você exibir os seguintes sintomas:

- Sintomas e febres de gripe de 37,5 ° C e superiores que continuam por mais de 4 dias.
- Lentidão e dificuldade em respirar.

※Para idosos e pessoas com uma condição médica subjacente, se esses sintomas persistirem por mais de 2 dias, consulte o balcão de atendimento a consultas ao Coronavírus.

Balcão de atendimento para consultas com coronavírus (24 horas):

Forneceremos consultoria para aqueles que sentem que podem ter sido infectados com o Coronavírus e os orientaremos no recebimento de um exame médico na instituição médica mais próxima.

Tel: (24 horas) 0823-22-5858 ※ A Divisão de Assuntos Gerais do Seguro de Saúde (Tel: 0823-25-3525) também fornecerá consultas nos dias da semana 8:30~17:15.

▼ Contato: *Hoken-somu-ka* 0823-25-3525 (Verifique as informações mais recentes no site da cidade de Kure) <https://www.city.kure.lg.jp/soshiki/44/sinngatakorona.html>

Vacinação gratuita para crianças 正しく受けましょう 子どもの予防接種 (接種は無料)

Para tomar a vacina é necessário apresentar o Boshi Techo (caderno da criança)

Tipos de vacina Doses		Proteje doenças	Idade para tomar a vacina
Hib		Infecção Hib	Tomar a vacina a partir de 2 meses até 60 meses, tem que ser dentro deste período
Pneumonia pneumocócica para criança		Infecção pneumonia pneumocócica para criança	Tomar a vacina a partir de 2 meses até 60 meses, tem que ser dentro deste período
Hepatite tipo B		Hepatite tipo B	Dentro do período dos primeiros 12 meses de vida
4 tipos de mistura 1º. período: 4 doses	2 tipos de mistura 1º. período: 3 doses 2º. período: 1 dose	Difteria	1º. período: Tomar a vacina a partir dos primeiros 3 meses de vida até 90 meses, tem que ser dentro deste período 2º. período: a partir de 11 anos até 13 anos
		Tétano	
	—	Tosse Convulsa	
Pólio inactivada 4 doses			

※Há mais vacinas gratuitas. Para mais detalhes entre em contato.

▼ Contato: *Hoken-Somu-ka* 0823-25-3525

Pagamento de prêmios nacionais de seguro de saúde 口座振替が便利です 国民健康保険料の納付

É muito mais fácil pagar seus prêmios nacionais de seguro de saúde através de transferência bancária (excluindo aqueles que pagam deduções de sua pensão anual). Consulte uma das instituições financeiras da cidade, o Hoken-nenkin-ka na prefeitura ou em um dos centros cívicos para obter os procedimentos apropriados.

▼ Documentos necessários: Caderneta bancária, o selo associado à sua conta bancária e seu Cartão Nacional de Seguro Saúde

▼ Contato: *Hoken-nenkin-ka* 0823-25-3153

Apoio aos cuidados temporário para as crianças convalascente ou doentes

安心して働く環境づくりを応援 病児・病後児保育事業の登録を

As crianças doentes ou convalascentes pode ter cuidado temporário

▼ São para crianças (até 6^a. série primária)

● Tem que residir em Kure ● Aqueles que tutores são incapazes de cuidar devido a circunstâncias inevitáveis, com o trabalho, doença, acidente, parto ou funerais.

▼ Locais: ● *Sukoyaka Byoji Hoikushitsu* dentro *Funahashi Sanfujinka* (Naka-dori 2-2-9 0823-22-2784)

● *Hoppe Byoji Hoikuen* dentro *Naika Rikyu* (Hiro Ooshingai 1-4-19 0823-74-5250)

※ Vantagens em outros municípios com acordos recíprocos (Hiroshima-shi, Higashi-Hiroshima-shi, Hatsukaichi-shi, Fuchu-cho, Kaita-cho, Kumano-cho, Saka-cho, Akiota-cho e outros)

▼ Período e horário de uso: Segunda à Sábado (Fechado nos feriados nacionais, de final de ano e de finados)
Das 8 hrs até 18 hrs

▼ Valor: 2,000 ienes por dia (existe isenção)

※ Os custos em outros municípios variam de acordo com a instituição.

▼ Requisito: Carimbo (*inkan*), caderneta da criança (*boshi kenko techo*) e seguro de saúde (*kenko hokensho*)

▼ Contato: *Kosodate-Shisetsu-ka* 0823-25-3174

Exame Médico Especial 特定健診を受けましょう

É necessário um bilhete para receber um Exame Médico Especial. Aqueles com mais de 40 anos e que possuem Seguro Nacional de Saúde receberão um “Bilhete de Exame Médico Especial” em meados de abril (reservas antes da chegada do bilhete também estão disponíveis). Certifique-se de receber um exame médico em sua instituição médica local e centro de saúde o mais rápido possível.

▼ Para: Pessoas com Seguro Nacional de Saúde

▼ Candidaturas: [Para exames médicos em instituições médicas] ● Inscreva-se diretamente na instituição médica [Para exames médicos em centros de saúde] ● Ligue para o Centro de reservas de exames médicos da cidade de Kure (050-3625-3019) ● Reservas pela Internet (pesquise “*kurekenshin*” on-line) ※ Para aqueles que possuem um seguro que não seja o Seguro Nacional de Saúde, consulte sua seguradora médica sobre o Bilhete de Exame Médico Especial e as formas de receber um Exame Médico Especial.

▼ Contato: *Fukushi-hoken-ka* 0823-25-3103

Forma de jogar on lixo ごみの出し方

Na sua "Estação de Lixo" regional, jogue o lixo designado no dia designado antes das 8h30. (Por favor, não jogue seu lixo em outro dia que não seja o dia designado para j. Você taogar. Também não poderá jogar na noite anterior). Em relação às regras de jogar o lixo e dias de coleta, consulte o calendário para jogar lixo (Distribuído pela Prefeitura / Centro Cívico).

Existem 5 tipos de lixo coletado: “Queimável”, “Não-Queimável”, “Lixo de Grandes Dimensões”, “Reciclável” e “Resíduos Perigosos / Itens Perigosos”. Os sacos e selos de lixo apropriados para esses tipos são vendidos na loja de conveniência local.

A partir de abril, os seguintes itens serão coletados como “Resíduos Perigosos / Itens Perigosos” na “Estação de Lixo”:

● Móveis ● Baterias de lítio ● Baterias pequenas recarregáveis ● Baterias de botão ● Baterias de níquel-cádmio ● Cigarros eletrônicos

▼ Contato: *Kankyo-gyomu-ka* 0823-74-9100



Revista promocional da cidade de Kure 「市政だより くれ」

Vamos iniciar em português.

- 1 Digitalize o código QR.
- 2 Baixe e instale o aplicativo “Catalog Pocket”.
- 3 Digitalize o código QR novamente.

